

歡迎！

### 分娩室的探訪

只要母親和伴侶願意，可隨意探訪

### 產婦室的探訪

配偶及伴侶

上午十點 至 晚上十點

嬰兒的兄弟姐妹

上午十點 至 下午五點

祖父母，外祖父母，親屬和朋友

下午二點 至 下午四點

兒童不可來訪

晚上七點 至 晚上八點

### 嬰兒特別護理室的探訪

母親，伴侶，祖父母及外祖父母可隨意來訪。

### 以下時間除外

上午六點半 至 七點半

晚上六點半 至 七點半

( 換班及護理報告 )

#### Statement of Philosophy & Values

At Burnaby Hospital we strive for excellence in the provision of quality care for all patients:

by working to meet the needs and expectations of patients, staff, physicians and the community.

by creating a caring and compassionate environment.

by respecting the rights, dignity, pride, and privacy of all persons.

by giving recognition for personal development, achievement and contribution to the organization.

by encouraging competence, creativity and the effective use of resources.

by promoting participation as the basis for effective teamwork.

Thank-you for taking the time to make yourself aware of our policies in the best interest of the mothers and their babies. If you have any questions or comments please ask to speak with the Head Nurse of Maternity.

PRINTSHOP # 252633

## *Visiting Hours in the Maternity & Newborn Areas of Burnaby Hospital*

ਮਿਲਣ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

探訪事項

## Welcome to Burnaby Hospital's Maternity and Newborn Units

The birth of a new baby, or babies, is a very happy, exciting and busy time for families. To help family and friends share in this happy time, to allow the staff to provide safe nursing care, and to allow the 'new mom' to get some rest, we request your cooperation when visiting our department. The following is our approach in each specialized area of Mother and Newborn Care.

### Delivery Suite

OPEN visiting is permitted as desired by the mother and immediate family. The number of people present at the delivery depends upon the mother's wishes and may be guided by the doctor or attending nurse. Photographs and videos are permitted unless requested to be discontinued by the mother, the nurse or the doctor.

### Maternity Unit Visiting Hours

Spouse/Partner	10 a.m. - 10 p.m.
Brothers & Sisters of the baby (siblings)	10 a.m. - 5 p.m.
Grandparents, family, & friends, including labour coaches	2 p.m. - 4 p.m. & 7 p.m. - 8 p.m.

**No children from 7 p.m. to 8 p.m.**

**NOTE:** To protect the newborns from infectious diseases, brothers and sisters are the only children permitted on the Maternity Ward. To avoid embarrassment and hard feelings we would like to make you aware of our policy in advance. Security Staff will be called should a difficulty arise.

### When You Visit . . .

**Handwashing is the single most important infection control measure in protecting babies.** Anyone handling the baby must wash their hands first. We recommend that only the immediate family touch the baby. Persons with coughs, colds, cold sores or any other contagious condition should not visit mothers and babies.

Please respect the mother's need for rest and privacy by staying for a short period.

When there is more than one patient in a room we request your cooperation in having only two visitors at the bedside at one time. You may use the main/third floor visiting area or cafeteria, to avoid overcrowding in the rooms.

Only mother and father of the baby may enter the Nursery. Dad must handwash and wear a cover gown.

### Special Care Nursery Visiting Hours

OPEN visiting for mother, partner and grandparents allowing two at a time. During the following times the Nursery is closed for change of shift and nursing report.

- 6:30 a.m. - 7:30 a.m.
- 6:30 p.m. - 7:30 p.m.

Access into the Special Care Nursery is limited for the protection of the babies.

### ਸੁਆਗਤ

ਜਣੇਪਾ ਘਰ (ਜਿੱਥੇ ਬੱਚੇ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ)

ਮਾਂ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਲਈ ਖੁਲ੍ਹਾ ਸਮਾਂ  
ਉਹ ਜਦੋਂ ਚਾਹੁਣ, ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਆ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਜਣੇਪਾ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਮਿਲਣ ਦਾ ਸਮਾਂ

ਮਾਂ ਤੇ ਉਸ ਦਾ ਸਾਥੀ \_\_\_\_\_ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਤੋਂ ਰਾਤ ਦੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਬੱਚੇ ਦੇ ਭੈਣ ਭਰਾ (ਬੱਚੇ) \_\_\_\_\_ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 5:00 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਦਾਦਾ ਦਾਦੀ, ਨਾਨਾ ਨਾਨੀ, ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਦੋਸਤ \_ 2:00 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 4:00 ਵਜੇ ਤੱਕ  
7:00 ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਬੱਚੇ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੇ \_\_\_\_\_ 7:00 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਦੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਖਾਸ ਦੇਖ ਭਾਲ ਵਾਲੇ ਬਾਲ ਭਵਨ ਦਾ ਸਮਾਂ:

ਮਾਂ ਤੇ ਉਹਦਾ ਸਾਥੀ ਤੇ ਦਾਦਾ ਦਾਦੀ/ਨਾਨਾ ਨਾਨੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹਰ ਸਮੇਂ ਆ  
ਸਕਦੇ ਹਨ।

6:30 ਵਜੇ ਸਵੇਰ ਤੋਂ 7:30 ਵਜੇ ਸਵੇਰ ਤੱਕ

6:30 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ 7:30 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ

(ਇਸ ਸਮੇਂ ਸ਼ਿਫਟ ਬਦਲਦੀ ਹੈ ਤੇ ਨਰਸਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ)